

Dodatok č. 1
k Zmluve o nájme č. 42/2018/SMI zo dňa 20.07.2018
(č. dodatku prenajímateľa 206/2023/HS)

uzatvorenej v súlade s § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej aj len „dodatok č. 1“)

Zmluvné strany:

1. Mestská časť Bratislava-Rača

sídlo: Kubačova 21, 831 06 Bratislava
zastúpená zástupcom starostu Ing. Róbertom Pajdlhauserom
bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu: SK75 0200 0000 0000 0042 1032
IČO: 00 304 557
DIČ: 2020879212
IČ DPH: nie je platcom DPH
(ďalej len „Prenajímateľ“)

2. Ing. Miloš Eliaš

trvale bytom:
narodený:
(ďalej len „Nájomca“)
(ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o nájme č. 42/2018/SMI zo dňa 20.07.2018 (ďalej len „zmluva“), sa na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Rača č. UZN 127/27/06/23/P zo dňa 27.06.2023, v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, týmto dodatkom č. 1 upravuje nasledovne:

Čl. I.
Predmet dodatku č. 1

1. V Čl. 3. účel a doba nájmu bod 3 znie:

„3. Nájomný pomer sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.08.2018.“

2. V Čl. 4. Nájomné a platobné podmienky body 1 a 2 znejú:

- „1. Nájomné je počnúc dňom 01.08.2023 dohodnuté vo výške 1,50 EUR/m²/rok za predmet zmluvy, t.j. za predmet zmluvy o výmere 586 m² výška ročného nájomného predstavuje sumu 879,- EUR (slovom: osemstosedemdesiatdeväť eur).
2. Ročné nájomné je splatné vždy vopred a Nájomca sa nájomné podľa predchádzajúceho bodu zaväzuje uhrádzať v pravidelných dvoch polročných splátkach nasledovne: 1. polovica nájomného vo výške 439,50 EUR (slovom: štyristotridsaťdeväť eur a päťdesiat

centov) je splatná najneskôr do 31. januára príslušného kalendárneho roka a 2. polovica nájomného vo výške 439,50 EUR (slovom: štyristotridsaťdeväť eur a päťdesiat centov) je splatná najneskôr do 31. júla príslušného kalendárneho roka. Nájomné bude Nájomca uhrádzať Prenajímateľovi bezhotovostným prevodom na účet Prenajímateľa, alebo v hotovosti v pokladni Prenajímateľa pod variabilným symbolom 1711800233. V prípade uhradenia platby bezhotovostným prevodom alebo vkladom účet na Prenajímateľa sa platba považuje za uhradenú dňom pripísania na účet Prenajímateľa.“

3. Čl. 6. Ukončenie zmluvy znie:

„1. Prenajímateľ môže písomne ukončiť zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby nájmu odstúpením účinným ku dňu doručenia písomného odstúpenia ak Nájomca:

- a) užíva predmet zmluvy v rozpore s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nariadeniami, alebo so zmluvou;
- b) poruší ustanovenia v Čl. 3 bod 1 a 2 zmluvy;
- c) opakovane mešká s platením nájomného viac ako jeden mesiac;
- d) sám, alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet zmluvy, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj, v predmete zmluvy;
- e) poruší ustanovenia v Čl. 5 body 1,2,3,4,7,8,10,11 zmluvy, čo sa považuje za hrubé porušenie zmluvy;
- f) neohlási Prenajímateľovi zmenu korešpondenčnej adresy podľa Čl. 1 zmluvy alebo zmenu vlastníka prívesu uvedeného v Čl. 5 bod 1 zmluvy;
- g) neohlási Prenajímateľovi iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájomný vzťah.

2. Prenajímateľ i Nájomca je oprávnený písomne vypovedať zmluvu bez udania dôvodu. Nájom zanikne uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je šesťmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

3. V prípade skončenia nájmu výpoveďou je Nájomca povinný predmet zmluvy odovzdať vypratý Prenajímateľovi až po zbere zostávajúcej úrody, avšak najneskôr do 31.10. príslušného kalendárneho roka a s prihliadnutím na vykonané úpravy predmetu zmluvy v zmysle Čl. 3 bod 4 a Čl. 5 bod 3 zmluvy. Za deň odovzdania predmetu zmluvy sa považuje deň podpísania písomného protokolu o prevzatí predmetu zmluvy oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

4. Zmluvné strany môžu kedykoľvek počas trvania nájomného pomeru ukončiť nájom na základe vzájomnej dohody uzatvorenej písomne, ku dňu uvedenom v dohode. V prípade skončenia nájmu dohodou sa môžu Zmluvné strany dohodnúť na inom termíne protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy Prenajímateľovi. V tom prípade je Nájomca povinný odovzdať predmet zmluvy Prenajímateľovi najneskôr do 7 kalendárnych dní od skončenia nájmu. Za deň odovzdania predmetu zmluvy sa považuje deň podpísania písomného protokolu o prevzatí predmetu zmluvy oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

5. V prípade omeškania so splnením povinnosti uvedenej v bodoch 3 a 4 tohto článku je Prenajímateľ oprávnený uplatniť voči Nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške jedného ročného nájmu, uvedeného v Čl. 4 bod 1. zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok Prenajímateľa na náhradu škody.
6. V prípade porušenia povinnosti podľa bodov 3 a 4 tohto článku má Prenajímateľ tiež právo vypratať predmet zmluvy na náklady Nájomcu a na jeho náklady uložiť hnuiteľné veci, ktoré sa na predmete zmluvy nachádzajú do úschovy. Za týmto účelom je Prenajímateľ oprávnený vstúpiť na predmet zmluvy spôsobom primeraným okolnostiam, tzn. v prípade potreby aj za pomoci odstránenia prekážok (otvorenie oplotenia, výmena, resp. odstránenie zámku na bránke oplotenia a pod.)
7. Nájomný vzťah zanikne smrťou Nájomcu.“

Čl. II. Záverečné ustanovenia

1. Týmto dodatkom č. 1 nedotknuté ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmien v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ a Nájomca obdržia po dvoch vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu.
3. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa a v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tohto dodatku č. 1 oboznámili a na potvrdenie toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich slobodnej vôli, ho podpisujú.

V Bratislave dňa: 26.07.2023

V Bratislave dňa: 26.07.2023

Za Prenajímateľa:

Za Nájomcu:

Ing. Róbert Pajdlhauser
zástupca starostu

Ing. Miloš Eliaš